المبسوط
AL-MABSUTH
JURNAL STUDI ISLAM DAN BAHASA ARAB

AL-MABSUTH:
Jurnal Studi Islam dan Bahasa Arab
https://journal.stiba.ac.id/index.php/mabsuth/index

Vol. 2, No. 3 (2026)
p.507-531
doi:
10.36701/mabsuth.v2i3.3206

# فاعلية استخدام الأناشيد التعليمية في تنمية المفردات العربية لدى طالبات الصف الخامس الابتدائي بمدرسة البصيرة بمكسر

*The Effectiveness of Educational Songs in Enhancing Arabic Vocabulary Acquisition Among Fifth-Grade Elementary School Students at Al-Basirah School, Makassar.*

روح الجنة[a]، روستام كولي[b]، نور عيني نوفيرا[c]

[a] جامعة ستيبا الإسلامية بمكسر، إندونيسيا؛ البريد الإلكتروني ruhiljannah707@gmail.com
[b] جامعة ستيبا الإسلامية بمكسر، إندونيسيا؛ البريد الإلكتروني rustamkoly@stiba.ac.id
[c] جامعة ستيبا الإسلامية بمكسر، إندونيسيا؛ البريد الإلكتروني nuraeni@stiba.ac.id

**Article Info**

Received: 18 Mei 2026
Revised: 03 June 2026
Accepted: 03 August 2026
Published: 05 November 2026

***Keywords***:
*educational songs, arabic vocabulary, elementary students, Arabic learning, quasi-experimental research.*

**الكلمات الدالة:**
الأناشيد التعليمية، المفردات العربية، طالبات المرحلة الابتدائية، تعليم اللغة العربية، البحث شبه التجريبي

***Abstract***

*This study aimed to determine the effectiveness of educational songs in enhancing Arabic vocabulary acquisition among fifth-grade elementary school students at Al-Basirah School, Makassar. The study employed a quantitative approach with a quasi-experimental design involving an experimental group and a control group through pre-test and post-test procedures. Data were collected through vocabulary tests, observation, and questionnaires. The data analysis used SPSS 27, including normality test, homogeneity test, Mann-Whitney U test, Wilcoxon Signed Rank Test, and N-Gain analysis. The findings revealed that the use of educational songs contributed positively to students' vocabulary acquisition, classroom interaction, and learning motivation. Although the Mann-Whitney U test did not show a statistically significant difference between the experimental and control groups (Sig. = 0.784 > 0.05), the N-Gain score of the experimental group reached 0.7226, which was categorized as high. Observation and questionnaire results also indicated positive student responses toward the use of educational songs in learning Arabic vocabulary. Therefore, the findings indicate that educational songs contribute positively to Arabic vocabulary learning and can be used as a supportive and engaging instructional medium at the elementary school level.*

**المستخلص**

يهدف هذا البحث إلى التعرف على فاعلية استخدام الأناشيد التعليمية في تنمية المفردات العربية لدى طالبات الصف الخامس الابتدائي بمدرسة البصيرة بمكسر. واعتمد البحث المنهج الكمي بالتصميم شبه التجريبي من خلال مجموعتين: تجريبية وضابطة، باستخدام الاختبار القبلي والاختبار البعدي. وتم جمع البيانات عن طريق الاختبار، والملاحظة، والاستبانة. كما استُخدم برنامج SPSS 27 في تحليل البيانات من خلال اختبار التوزيع الطبيعي، واختبار التجانس، واختبار مان–ويتني، واختبار ويلكوكسون، وتحليل معامل N-Gain. وأظهرت نتائج البحث أن استخدام الأناشيد التعليمية أسهم في تحسين اكتساب المفردات العربية، وزيادة تفاعل الطالبات ودافعيتهنَّ أثناء عملية التعلم. وعلى الرغم من أن نتائج اختبار مان–ويتني لم تُظهر فروقًا ذات دلالة إحصائية بين المجموعتين (Sig. = 0.784 > 0.05) ، فإن متوسط معامل N-Gain لدى المجموعة التجريبية بلغ (0.7226) ، وهو يقع ضمن التصنيف المرتفع. كما بينت نتائج الملاحظة والاستبانة وجود استجابات إيجابية من الطالبات تجاه استخدام الأناشيد

AL-MABSUTH: Jurnal Studi Islam dan Bahasa Arab
Vol. 2, No. 3 (2026): 506-531
doi: 10.36701/mabsuth.v2i3.3206

التعليمية في تعلم المفردات العربية. وبناءً على ذلك، تشير نتائج البحث إلى أن الأناشيد التعليمية تسهم إسهاماً إيجابياً في تعلم المفردات العربية، ويمكن توظيفها بوصفها وسيلة تعليمية جاذبة وداعمة لدى طالبات المرحلة الابتدائية.

***How to cite***:
Ruhil Jannah, Rustam Koly, Nuraeni Novira, " فاعلية استخدام الأناشيد التعليمية في تنمية المفردات العربية لدى طالبات الصف الخامس الابتدائي بمدرسة البصيرة بمكسر", *AL-MABSUTH: Jurnal Studi Islam dan Bahasa Arab*, Vol. 2, No. 3 (2026): 507-531. doi: 10.36701/mabsuth.v2i3.3206

This work is licensed under a Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0)

## المقدمة

### خلفية البحث

تعدّ اللغة العربية من اللغات العالمية ذات المكانة المرموقة، لما تحمله من قيمة دينية وثقافية وعلمية، فهي لغة القرآن الكريم والحديث الشريف، ووعاء التراث الإسلامي القديم والحديث. كما تتمتع اللغة العربية بغناها المعجمي واتساع مفرداتها، مما يجعلها أداة فعّالة للتعبير والتواصل في مختلف مجالات الحياة.[1] ومن هذا الغنى تبرز أهمية اكتساب المفردات بوصفها الأساس في تعلّم اللغة العربية، إذ يسهم امتلاكها في فهم اللغة واستخدامها بصورة صحيحة، بينما يؤدي ضعفها إلى صعوبات في اكتساب المهارات اللغوية.[2]

وتؤدّي اللغة العربية دوراً أساسياً في ميادين التعليم والثقافة والتفاعل الاجتماعي والاقتصادي والسياسي.[3] إذ تعدّ وسيلة للتفكير والتفاهم ونقل المعارف، وأداة للتفاعل الاجتماعي والثقافي، وبها تتحقق العملية التعليميّة التربويّة على نحو متكامل.[4] ويهدف تعليم اللغة العربية إلى تنمية المهارات اللغوية الأربع لدى المتعلمين، وهي: الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة، بوصفها عناصر متكاملة لا يمكن الفصل بعضها

[1] محمد رشدي خالد، "اللغة العربية كونها لغة الدين الإسلامي واللغة العالمية"، *مجلة ديوان: مجلة اللغة العربية وآدابها*، المجلد 5، العدد 2، (ديسمبر 2019م)، ص 28، https://doi.org/10.24252/diwan.v5i1.9222.

[2] محمود كامل الناقة، *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه ومناهجه*، جامعة أم القرى، مكة المكرمة، ص 22-25.

[3] زين العارفين، اللغة العربية طرائق تعليمها وتعلمها، الطبعة ١، (بادانغ-إندونيسيا: دار هايفا للنشر) ، 1429هـ-2008م، ص ٢٨.

[4] وفاء بن عبد القادر، ''البعد التعليمي في الأناشيد الواردة في كتاب اللغة العربية للسنة الأولى و الثانية متوسط1''، *مجلة قسم اللغة والأدب العربي*، المركز الجامعي عبد الحفيظ بو الصوف لميلة، (2020م)، ص ٢.

AL-MABSUTH: Jurnal Studi Islam dan Bahasa Arab
Vol. 2, No. 3 (2026): 506-531
doi: 10.36701/mabsuth.v2i3.3206

عن بعض في بناء الكفاية اللغوية.[5] وتُعَدّ المفردات اللغوية أساساً رئيساً في تنمية هذه المهارات؛ إذ لا يمكن للمتعلم أن يفهم النصوص أو يعبر عن أفكاره تعبيراً سليماً دون امتلاك رصيد كافٍ من المفردات. كما أن ضعف المفردات ينعكس سلباً على مستوى الفهم القرائي، والتعبيرين الشفهي والكتابي، ويؤثر في دافعية المتعلم نحو تعلم اللغة.[6]

وتكتسب مرحلة التعليم الابتدائي أهمية خاصة في هذا السياق؛ لأنها تمثل الأساس الذي تبنى عليه القدرات اللغوية في المرحلة اللاحقة.[7] غير أن الواقع التعليمي يشير إلى أن كثيراً من طالبات المرحلة الابتدائية يعانين ضعفاً في امتلاك المفردات العربية، مما ينعكس سلبًا على قدرتهم في فهم النصوص والتعبير السليم، ولا سيما في البيئات التي تعد فيها اللغة العربية لغة ثانية، الأمر الذي يؤثر في قدرتهنَّ على استخدام اللغة استخداماً وظيفياً في مواقف التواصل المختلفة، ويرجع هذا الضعف في جانب منه إلى اعتماد أساليب تدريس تقليدية تركز على الحفظ المجرد، وقلة توظيف الوسائل التعليمية الجذابة التي تراعي خصائص المتعلمين في هذه المرحلة العمرية.

وقد اختارت الباحثة إجراء هذه الدراسة في المدرسة الابتدائية البصيرة بمكسر؛ لأن هذه المدرسة تولي اهتماماً بتعليم اللغة العربية بوصفها إحدى المواد الأساسية، وانطلاقاً من الملاحظة الميدانية التي أجرتها الباحثة لواقع تعليم اللغة العربية لدى طالبات الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية البصيرة بمكسر، والمقابلات الأولية مع معلمة اللغة العربية، إضافة إلى نتائج الاختبار القبلي، تبيّن وجود صعوبات أن 14 طالبة من أصل 23 طالبة حصلن على درجات أقل من 70، مما يشير إلى ضعفٍ ملحوظ في امتلاك المفردات العربية قبل تنفيذ التجربة في حفظ المفردات وفهمها وتوظيفها في سياقات تواصلية حقيقية، إلى جانب ضعف الدافعية نحو التعلم، وشعورهنَّ بالملل أثناء الدروس. وأفادت معلمة اللغة العربية من الملاحظة المتسقة بأن عدداً من الطالبات يواجهن صعوبة في تذكر المفردات الجديدة وفهم معانيها واستخدامها في السياقات اللغوية المناسبة.[8] ويرجع ذلك أيضاً إلى الاعتماد على أساليب تدريس تقليدية، أو إلى محدودية تنويع الاستراتيجيات التعليمية،

[5] محمد درشوي وعلي تولو،"دور المهارات اللغوية الأربع في سلاسل تعليم العربية لغير الناطقين بها، سلسلة الكتاب في تعلّم العربية نموذجاً"، *Turkey Journal of Theological Studies*, 5 (1) ، (2021 م)، ص ١٣٢.

[6] عبد اللطيف،"إدارة تعليم المفردات في ضوء نظرية رشدي أحمد طعيمة في برنامج تعليم اللغة العربية بمعهد هداية الله باتو"، رسالة المجستير، (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، 2024) ، ص ١.

[7] رزقي أولياني وآخرون، " أهميةُ تعليمِ اللغةِ العربيةِ منذُ الصغرِ في تكوينِ الأساسِ الدينيّ للطفل"، *مجلة جينتا موليا*، 16، العدد 1 (2024): ص. 1.

[8] أستاذة يويون، معلمة اللغة العربية لدى طالبات الصف الخامس الابتدائي بمدرسة البصيرة مكسر، *مقابلة*، مكسر، في التاريخ 12 يناير 2026

وعدم الاستفادة الكافية من الوسائل التعليمية الإبداعية.[9] كما أظهرت نتائج الاختبار القبلي تفاوتاً كبيراً في مستويات الطالبات، حيث تراوحت درجاتهن بين (10) و(100) درجة، إذ حصلت ثلاث طالبات على درجات منخفضة بلغت (10) و(15) و(20) درجة، في حين حصلت طالبتان على الدرجة الكاملة (100)، مما يدل على وجود تفاوت واضح في مستوى إتقان المفردات العربية بين الطالبات، ويعكس بصورة عامة محدودية الحصيلة اللغوية لدى عدد من الطالبات قبل تطبيق المعالجة.

وفي ضوء ذلك، تبرز الحاجة إلى توظيف استراتيجيات تعليمية مناسبة تتسم بالجاذبية والتفاعل، ومن بينها الأناشيد التعليمية، لما لها من قدرة على الجمع بين التعلم والترفيه، ومساعدتها على ترسيخ المفردات في الذاكرة بطريقة محببة للمتعلمين. ومن هنا، جاءت هذه الدراسة للكشف عن فاعلية استخدام الأناشيد التعليمية في تنمية المفردات العربية لدى طالبات الصف الخامس الابتدائي بمدرسة البصيرة مكسر.

## مشكلة البحث

مشكلة هذا البحث من السؤال الآتي:

1. ما مدى فاعلية استخدام الأناشيد التعليمية في تنمية المفردات العربية لدى طالبات الصف الخامس الابتدائي بمدرسة البصيرة مكسر؟
2. هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطي درجات طالبات المجموعة التجريبية في الاختبار القبلي والاختبار البعدي في تنمية المفردات العربية؟
3. هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطي درجات طالبات المجموعة التجريبية وطالبات المجموعة الضابطة في الاختبار البعدي في تنمية المفردات العربية؟

## أهداف البحث

يهدف هذا البحث إلى:

1. التعرف على مدى فاعلية استخدام الأناشيد التعليمية في تنمية المفردات العربية لدى طالبات الصف الخامس الابتدائي بمدرسة البصيرة بمكسر.
2. الكشف عن الفروق ذات الدلالة الإحصائية بين متوسطي درجات طالبات المجموعة التجريبية في الاختبار القبلي والاختبار البعدي في تنمية المفردات العربية.
3. الكشف عن الفروق ذات الدلالة الإحصائية بين متوسطي درجات طالبات المجموعة التجريبية وطالبات المجموعة الضابطة في الاختبار البعدي في تنمية المفردات العربية.

[9] ملاحظة الباحثة لدى طالبات الصف الخامس الابتدائي بمدرسة البصيرة مكسر في التاريخ 6 نوفمبر 2025.

AL-MABSUTH: Jurnal Studi Islam dan Bahasa Arab
Vol. 2, No. 3 (2026): 506-531
doi: 10.36701/mabsuth.v2i3.3206

## منهج البحث

اعتمدت الباحثة المنهج الكمي الميداني باستخدام التصميم شبه التجريبي بنمط المجموعة الضابطة غير المتكافئة ذات الاختبار القبلي والبعدي (*Non-Equivalent Control Group Pretest-Posttest Design*)، بوصفه الأنسب لدراسة أثر المتغير المستقل وهو الأناشيد التعليمية، في المتغير التابع وهو تنمية المفردات العربية. ويقوم هذا التصميم على مجموعتين مع تطبيق اختبار قبلي وبعدي على كلتيهما؛ إذ درست المجموعة التجريبية بالأناشيد التعليمية، في حين درست المجموعة الضابطة بالطريقة التقليدية، مما يتيح مقارنة دقيقة بين نتائج المجموعتين للحكم على فاعلية الاستراتيجية المستخدمة.

أدوات لجمع البيانات

أولا: الاختبار، وهو الأداة الرئيسة في البحث، ويتكون من 20 فقرة موضوعيةً تقيس تنمية المفردات العربية لدى طالبات الصف الخامس في موضوع الأثاث والأدوات في البيت. وقد بُني الاختبار في ضوء عدد من المؤشرات، وهي: التعرف على معاني المفردات، وترجمتها من العربية إلى الإندونيسية والعكس، وترتيب الحروف لتكوين المفردات الصحيحة، وربط المفردات بمعانيها المناسبة. واختيرت هذه المؤشرات لأنها تمثل الجوانب الأساسية لإتقان المفردات، بدءاً من فهم المعنى والتعرف عليه، مروراً بالقدرة على استدعاء المفردات واستخدامها، وصولاً إلى التمييز بين المفردات ومعانيها في السياقات التعليمية المناسبة. طُبِّق على مرحلتين: اختبار قبلي لتحديد المستوى الأولي للطالبات قبل التجربة، واختبار بعدي للكشف عن مستوى التحسّن بعد تطبيق الأناشيد.

وقد تحققت الباحثة من صدق الاختبار وثباته بالأساليب العلمية المناسبة. وللتحقق من صدق الأداة، استُخدم معامل ارتباط الفقرة بالدرجة الكلية (*Corrected Item-Total Correlation*)، وأظهرت نتائج اختبار الصدق أن (18) فقرة من أصل (20) فقرة حققت معيار الصدق المطلوب، في حين لم تحقق الفقرتان الأولى والرابعة معيار الصدق الإحصائي، إذ كانت قيمة معامل الارتباط المصحح لهما أقل من القيمة الجدولية (0.301). ومع ذلك، أبقت الباحثة جميع فقرات الاختبار في تطبيق البحث؛ لأن أداة البحث قد خضعت للتحكيم العلمي من قبل المختصين قبل استخدامها، ولم يتبين عدم صدق هاتين الفقرتين إلا بعد إجراء التحليل الإحصائي لبيانات الدراسة، كما أن عدد الفقرات غير الصادقة كان محدوداً (فقرتين فقط من أصل عشرين فقرة)، فضلاً عن أن نتائج اختبار الثبات باستخدام معامل ألفا كرونباخ أظهرت تمتع الأداة بدرجة عالية جداً من الثبات، حيث بلغت قيمة معامل الثبات (0.919) في الاختبار القبلي و(0.914) في الاختبار البعدي، مما يؤكد إمكانية الاعتماد على الأداة في جمع بيانات البحث وتحليلها.

ثانيا: الملاحظة، واستخدمتها الباحثة لرصد استجابات الطالبات داخل الفصل نحو تعلم اللغة العربية بالأناشيد، والتعرف على واقع البيئة التعليمية في مدرسة البصيرة خلال العام الدراسي 2026/2025م

ثالثاً: الاستبيان، ويتكون من 12 فقرة بمقياس رباعي (موافق جداً، موافق، غير موافق، غير موافق جداً) بدرجات (4، 3، 2، 1) على التوالي، ويهدف إلى رصد آراء الطالبات حول الأناشيد التعليمية، والصعوبات التي يواجهنها في تعلم اللغة العربية.

اعتمدت الدراسة على المنهج الكمي في تحليل البيانات باستخدام برنامج SPSS 27، وسارت عملية التحليل في أربع مراحل متتالية. بدأت الباحثة باختبار التوزيع الطبيعي للتحقق من طبيعة البيانات باستخدام اختبار كولموغوروف–سميرنوف أو شابيرو–ويلك، ثم أجرت اختبار التجانس للتحقق من تساوي تباينات البيانات بين المجموعتين التجريبية والضابطة، وفي كلا الاختبارين تُعدّ البيانات طبيعية ومتجانسة إذا كانت قيمة الدلالة أكبر من 0.05، وغير ذلك في الحالة المعاكسة.

ولمّا كانت بعض البيانات لا تتّبع التوزيع الطبيعي، لجأت الباحثة إلى الاختبارات اللامعلمية؛ فاستخدمت اختبار مان–ويتني للمقارنة بين المجموعتين، واختبار ويلكوكسون لقياس الأثر داخل المجموعة التجريبية، مع رفض الفرضية الصفرية وإثبات وجود فرق دال إحصائياً متى كانت قيمة الدلالة أقل من 0.05. وختمت الباحثة تحليلها بحساب معامل الكسب المعدل (N-Gain) لقياس حجم التحسّن في نتائج التعلّم، وفق المعادلة: (الاختبار البعدي — الاختبار القبلي) ÷ (الدرجة القصوى — الاختبار القبلي)، حيث يُصنَّف التحسّن مرتفعاً إذا تجاوز 0.70، ومتوسطاً بين 0.30 و0.70، ومنخفضاً إذا كان دون 0.30.

**مجتمع البحث وعينته**

تكوّن مجتمع البحث من جميع طالبات الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية البصيرة بمكسر، والبالغ عددهن 45 طالبة. ونظراً لمحدودية عدد أفراد المجتمع، شملت العينة جميع الطالبات. وقُسِّمت العينة إلى مجموعتين وفق الفصول الدراسية القائمة؛: الفصل الخامس ج (C 5) مجموعةً ضابطة بواقع 22 طالبةً ، والفصل الخامس د (D 5) مجموعةً تجريبية بواقع 23 طالبةً ، إلا أن طالبة واحدة من كل مجموعة تغيبت عن الاختبار القبلي، في حين شاركتا في الاختبار البعدي. وبناءً على ذلك، اقتصر التحليل الإحصائي على 21 طالبة في المجموعة الضابطة و22 طالبة في المجموعة التجريبية ممن توفرت لهن بيانات كاملة في الاختبارين القبلي والبعدي. وذلك بما يتوافق مع متطلبات التصميم شبه التجريبي المستخدم في الدراسة.

**إجراءات تطبيق التجربة**

يُعدّ تدريس الأناشيد التعليمية من الأساليب المناسبة لتنمية المفردات لدى الطالبات، لأنها تجمع

بين التعلم والتسلية، مما يساعد على زيادة اهتمام الطالبات بالمادة التعليمية. كما أن الألحان والتكرار في الأناشيد يسهمان في تثبيت المفردات الجديدة في أذهان الطالبات بطريقة سهلة وممتعة.[10]

وقد طُبِّقت التجربة على طالبات الصف الخامس الابتدائي باستخدام الكتاب "سلمان: اللغة العربية للمدرسة الابتدائية، الصف الخامس" من تأليف محمد زين المصطفى ، حيث اختارت الباحثة المفردات الواردة في الوحدات الدراسية، ثم أعدّت أناشيد تعليمية تتضمن تلك المفردات بما يتناسب مع أهداف الدرس. ونُفِّذت التجربة خلال أربع حصص دراسية وفق الجدول الرسمي لمادة اللغة العربية، بواقع حصتين (٢ × ٣٥ دقيقة = ٧٠ دقيقة) في كل لقاء.

وتتم عملية تدريس الأناشيد التعليمية من خلال عدة خطوات، منها:

1. التمهيد: تبدأ المعلمة بتهيئة الطالبات لموضوع النشيد من خلال طرح أسئلة أو إجراء محادثة قصيرة تتعلق بمعاني المفردات الواردة في النشيد .
2. عرض النشيد: تقوم المعلمة بكتابة النشيد على السبورة أو عرضه في الكتاب، حتى تتمكن الطالبات من قراءته ومتابعته بسهولة .
3. قراءة المعلمة للنشيد: تقرأ المعلمة النشيد قراءة صحيحة وواضحة مع مراعاة النطق السليم والتنغيم المناسب، ليكون نموذجًا جيدًا للطالبات .
4. قراءة الطالبات للنشيد: تطلب المعلمة من الطالبات ترديد النشيد جماعيًا أو فرديًا، مع تصحيح الأخطاء اللغوية والنطقية أثناء القراءة .
5. شرح معاني المفردات: توضح المعلمة معاني الكلمات الجديدة الموجودة في النشيد باستخدام الصور أو الإشارات أو الأمثلة، حتى يسهل على الطالبات فهمها واستعمالها في الجمل .
6. إنشاد النشيد بالتلحين: تساعد المعلمة الطالبات على إنشاد النشيد بلحن مناسب، لأن التلحين يجعل التعلم أكثر متعة ويساعد على حفظ المفردات بسرعة
7. الحفظ والتطبيق: تقوم الطالبات بحفظ النشيد وتكراره، ثم استخدام المفردات الجديدة في أنشطة لغوية مثل المحادثة أو تكوين الجمل.

**الدراسات السابقة**

[10] جميلة بطاهر،صبرينة أمزا ل,''أثر الأناشيد التعليميّة في تنمية المهارات اللّغوية لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية أناشيد كتاب اللّغة العربيّة للسنة الثّانية أنموذجا''،*كلية الآداب واللغات، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي*، جامعة مولود معمري – تيزي وزو,(2019–2020م)، ص 7.

تناولت الدراسات السابقة ذات الصلة بموضوع البحث الحالي توظيفَ الأناشيد في تعليم اللغة العربية وتنمية مهاراتها المختلفة .فقد أظهر دراسة أحمد خلف يوسف (2020) بعنوان: فاعلية الأناشيد في معالجة الصعوبات الصوتية لدى متعلمي اللغة العربية من الناطقين بغيرها،[11] مستخدمةً المنهج التجريبي بمجموعتين تجريبية وضابطة، كما بيّنت دراسة فاطمة شقيني وبكادي محمد (2020) بعنوان: دور الأناشيد والمحفوظات في تعليم اللغة العربية للسنة الخامسة ابتدائي في الجزائر،[12] معتمدتين المنهج الوصفي التحليلي. وفي السياق نفسه، أثبتت دراسة إيمان ماتين وآخرين (2022) بعنوان: أثر استخدام الأغنية المصحوبة بالصور في تعليم المفردات بالمرحلة الابتدائية،[13] مستخدمةً المنهج التصميم شبه التجريبي بالاختبار القبلي والبعدي. كما أكدت دراسة مسكين دليلة (2022) بعنوان: دور الأناشيد في تعليم اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية متخذةً النشيد الوطني الجزائري نموذجًا،[14] وبالمنهج الوصفي التحليلي التطبيقي. وأظهرت دراسة سجا عادل إبراهيم وعروبة مالك مهدي (2024) بعنوان: أثر توظيف الأناشيد في تصحيح الأخطاء النحوية لدى تلميذات الصف الخامس الابتدائي في بغداد،[15] وباعتماد المنهج التجريبي بمجموعتين متكافئتين.

يتضح من الدراسات السابقة أن معظمها تناول أثر الأناشيد في تنمية جوانب لغوية مختلفة، مثل المهارات الصوتية، والأداء اللغوي العام، وتنمية المفردات المصحوبة بالصور، أو تصحيح الأخطاء النحوية. ومع ذلك، لم تتناول هذه الدراسات أثر الأناشيد التعليمية بوصفها متغيرًا مستقلًا في تنمية المفردات العربية لدى طالبات الصف الخامس الابتدائي في المدرسة الابتدائية البصيرة بمكسر. ومن هنا تتمثل جدة البحث الحالي في تركيزه على قياس أثر الأناشيد التعليمية وحدها في تنمية المفردات العربية باستخدام المنهج بتصميم شبه التجريبي، وفي بيئة تعليمية تختلف عن البيئات التي أجريت فيها الدراسات السابقة.

## البحث

[11] أحمد خلف يوس،''فاعليّة الأناشيد في معالجة الصعوبات الصوتية لدى متعلّمي اللغة العربية للناطقين بغيرها''، *مجلة التواصلية*، المجلد 06 ،العدد 17، (2020).

[12] فاطمة شقيني وبكادي محمد، ''دور الأناشيد والمحفوظات في تعلم وتعليم اللغة العربية في السنة الخامسة من التعليم الابتدائي''، *مجلة آفاق علمية*، مجلد 12 ،العدد 1، (2020).

[13] شمس العارفين إيمان متين، وأنيسة حنين لارينزي، "الأغاني والصور لتعليم المفردات في المدرسة الابتدائية"، *مجلة كلماتنا للبحوث العربية*، المجلد 1، العدد 1, (2022) http://journal.uinjkt.ac.id/index.php/kalimatuna.

[14] مسكين دليلة، ''دور الأناشيد في تعليمية اللغة العربية في المرحلة الابتدائية "النشيد الوطني الجزائري أنموذجا''، *جسور المعرفة*، المجلد8، عدد 3، (2022 م).

[15] سجا عادل إبراهيم وعروبة مالك مهدي، ''أثر توظيف الأناشيد في تصحيح الأخطاء قواعد اللغة العربية لدى تلميذات الصف الخامس الابتدائي''، *مجلة الآداب*، العدد 148، 235-256، (2024 م).

AL-MABSUTH: Jurnal Studi Islam dan Bahasa Arab
Vol. 2, No. 3 (2026): 506-531
doi: 10.36701/mabsuth.v2i3.3206

**الأناشيد التعليمية**

النشيد في اللغة: الصوت، ورفعه مع تلحين، نقول منشدًا أي رافعًا صوته، وهذا إنشاد الشعر أي رفع الصوت به، والنشيد: الشعر المتناشد بين القوم ينشد بعضهم بعضا.[16]والنشيد في الاصطلاح: الأناشيد التعليمية تُعدّ من الوسائل السمعية الإيقاعية التي تُستخدم في تعليم اللغة، حيث تعتمد على التكرار والنغم لتسهيل اكتساب المفردات وتنمية المهارات اللغوية.[17] وهي كلمات سهلة المضمون، منظومة على وزن مخصوص، ويؤدى جماعياً أو فردياً؛ لإمتاع المتلقي وتزويده بالعلم والآداب والقيم. والجمع: أناشيد.[18] لفظ الكلمات الذي ينطق المرء بشكل الوتيرة والنغمة المعينة ومع ذلك استخدام الحركة الذي يلائم لفظ الأناشيد ليسهل المغنى حفظه.[19] أما الأناشيد التعليمية فهي مقاطع شعرية سهلة في تأليفها وكلماتها ومعناها، تنظم نظمًا خاصًا، وتضم بعض التكرارات المحببة للأطفال، يسهل إنشادها فرديا وجماعيا، تعمل على تلبية حاجات واهتمامات الأطفال، وتستهدف غرضًا معينًا وضعت من أجل تحقيقه.[20] وتعريف إجرائيًا لهذه الدراسة بأنها مجموعة من الأناشيد العربية التي استخدمتها الباحثة في تدريس المفردات العربية لطالبات المجموعة التجريبية.

تتمثل أهمية الأناشيد التعليمية في تنمية المفردات في عدة جوانب، منها:

1. تبعث النشاط والسرور في نفوس الطالبات.
2. تسهم في التخفيف من خجل بعض الطالبات بمشاركتهنّ زملاءهنّ في الأناشيد.
3. تعود الطالبات على إجادة النطق بالكلمات، وإخراج الحروف من مخارجها الصحيحة، وتزودهم بثروة لغوية ينفعهم في التعبير الشفهي والكتابي.[21]

---

[16] ابن منظور، لسان العرب، (دار صادر: بيروت،1993) الطبعة 3 ، ص 5/8.

[17] محمود كامل الناقة، رشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (القاهرة: إيسيسكو/منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، 2003–2004)، ص 118 .

[18]مروة أحمد غانم ,توظيف بعض أناشيد فضائية طيور الجنة في تنمية مفاهيم التربية الإسلامية والميول نحوها لدى طالبات الصف الرابع الأساسي،رسالة ماجستير، (غزة: كلية التربية، الجامعة السالمية, 2012), ص 13.

[19] شاغف وآخرون، "الأناشيد التعليمية وتطبيقها في تدريس مهارة الاستماع"، *مجلة الأفقدة*، العدد الثاني، (سبتمبر 2019م)، ص 51.

[20] سلطان بن سليمان العنزي، محمد بن عيد الهمزاني، ''فاعلية استخدام الأناشيد التعليمية في تدريس مفردات اللغة الإنجليزية لدى طالبات الصف الرابع الابتدائي''، *وزارة التعليم*، جامعة حائل، ص 5.

[21] إيمان متين، أنيسة حنين لارنزي، وشمس العارفين، ''الأغنية والصور لتعليم المفردات في المدرسة الابتكارية ''، *كلماتنا: مجلة البحوث العربية* ط 1، العدد. 1 (2022): ص 141.

4. تمد الطالبات بزاد من المعارف العامة والعادات النبيلة والقيم والمثل الصحيحة، فتزيد ثقافتهم، وتكسبهن الأخلاق الحميدة، والسلوك الطيب.[22]
5. أن الأناشيد تسهم في تنشيط اكتساب اللغة وتعليمها في جانبي الدماغ البشري كليهما: اليمين واليسار.[23]

**الإطار العام عن المفردات**

في اللغة: المفردات كما ذكرت في القاموس الإنجليزية–الإندونيسية ألفها إيخول وشاذلي هي قائمة اللكلمات وفي اللغة الإنجليزية *Vocabulary*.[24] في الاصطلاح: عند الغالي وعبد الله، المفردات واحدها مفردة وتقصد بها : اللفظة أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى سواء كانت فعلا أم اسما أم أداة.[25] أما تنمية المفردات هي رفع مستوى أداء الطلاب في مواقف تعليمية / تعليمية مختلفة، وتحدد التنمية على سبيل المثال بزيادة متوسط الدرجات، التي يحصلن عليها بعد تدريبهنّ على برنامج محدد.[26] إجرائياً: مقدار التحسّن في مستوى المفردات العربية لدى طالبات كما يُقاس بدرجاتهنّ في الاختبار البعدي.

**علاقة الأناشيد التعليمية بتنمية المفردات**

تُعدّ الأناشيد التعليمية من الوسائل الفعّالة في تنمية المفردات لدى الطالبات لأن الإيقاع وتكرار المفردات يساعدان الدماغ على تثبيت المعلومات. يساعد استخدام الأناشيد التعليمية على حفظ الكلمات الجديدة وفهم معانيها بطريقة ممتعة وسهلة التذكّر والاستعمال. تعمل الأناشيد التعليمية وسيلة للترفيه أو مجرد الراحة من عملية التعلم خصوصًا في مرحلة الابتدائية لأنها مناسبة للأطفال و ينتج نتائجًا جيدةً كما يساعد على زيادة قدرتهنّ في فهم المفردات وتنمية حصيلتهنّ اللغوية.[27]

---

[22] محمود علي محمود السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (النسخة المطبوعة، دار المعارف، طنطا، 1983هـ)، الطبعة ١، ص 168.

[23] Sahar Melekian, "The Relationship between English Songs and Learning Vocabulary", *International Journal of African and Asian Studies* 20 (2016): h. 14.

[24] Jhon Echol, *Kamus Inggris Indonesia*, (Jakarta: PT Gramedia, 1998), h. 631

[25] نوريانى،" أهمية تعليم المفردات العربية"، *التدريس*، المجلد 1 العدد 2، (يونيو 2013)، ص 26.

[26] حسن شحاته وزينب النجار، معجم المصطلحات التربوية والنفسية، (الدار المصرية اللبنانية، القاهرة–مصر، الطبعة الأولى، (رمضان 1424هـ–أكتوبر 2003م)، ص 157.

[27] شاغف وآخرون، "الأناشيد التعليمية وتطبيقها في تدريس مهارة الاستماع"، *مجلة الأفئدة*، العدد الثاني، (سبتمبر 2019م)، ص 51.

AL-MABSUTH: Jurnal Studi Islam dan Bahasa Arab
Vol. 2, No. 3 (2026): 506-531
doi: 10.36701/mabsuth.v2i3.3206

إضافة إلى ذلك، تسهم الأناشيد التعليمية في تحسين نطق الكلمات وفهم معانيها في السياق اللغوي الصحيح، كما تساعد على تنمية مهارات الاستماع والتركيز.[28] ولذلك فإن استخدام الأناشيد في تعليم اللغة العربية يُعدّ وسيلة مناسبة لتنمية الثروة اللغوية لدى الطالبات وتحسين قدرتهم على التواصل باللغة العربية بشكل أفضل.

**طريقة تحليل البيانات**

اعتمدت هذه الدراسة على المنهج الكمي في تحليل البيانات، وذلك باستخدام برنامج SPSS 27 لتيسير الحسابات الإحصائية. وقد مرّ تحليل البيانات بالمراحل التالية:

**1. اختبار الطبيعية البيانات (التوزيع الطبيعي)**

يهدف هذا الاختبار إلى التحقق من أن البيانات تنتمي إلى مجتمع يتّبع التوزيع الطبيعي، وذلك باستخدام اختبار كولموغوروف–سميرنوف أو شابيرو–ويلك. ومعيار القرار:

**جدول 1: معايير اختبار الطبيعية البيانات (التوزيع الطبيعي)**

| الاختبار | معيار القرار | النتيجة |
|---|---|---|
| اختبار كولموغوروف–سميرنوف أو شابيرو–ويلك | إذا كانت ← Sig. > 0،05 | البيانات تتبع التوزيع الطبيعي |
| | إذا كانت ← Sig. < 0،05 | البيانات لا تتبع التوزيع الطبيعي |

**2. اختبار التجانس**

يُجرى اختبار التجانس للتحقق من تساوي تباينات البيانات بين الفصل التجريبي والفصل الضابط.

**جدول 2: معايير اختبار التجانس**

| الاختبار | معيار القرار | النتيجة |
|---|---|---|
| اختبار التجانس (*Homogeneity Test*) | إذا كانت ← Sig. > 0،05 | البيانات متجانسة |
| | إذا كانت ← Sig. < 0،05 | البيانات غير متجانسة |

**3. اختبار الفرضية**

نظرًا لأن بعض البيانات لا تتّبع التوزيع الطبيعي، استُخدمت الاختبارات اللامعلمية، وهي:

أ. اختبار مان–ويتني :(*Mann-Whitney U*) للمقارنة بين الفصل التجريبي والفصل الضابط

ب. اختبار ويلكوكسون للرتب الموقّعة :لقياس الأثر داخل الفصل التجريبي

[28] ستي عناية، ''إستخدام طريقة الغناء في إستيعاب المفردات''، *البحث العلمي*، كلية التربية والعلوم التعليمية، لجامعة الإسلامية الحكومية بفونور وكو, (2018) ، ص 23.

AL-MABSUTH: Jurnal Studi Islam dan Bahasa Arab
Vol. 2, No. 3 (2026): 506-531
doi: 10.36701/mabsuth.v2i3.3206

**جدول 3: معايير اختبار الفرضية**

| الاختبار | معيار القرار | النتيجة |
|---|---|---|
| اختبار *Mann-Whitney U*<br>اختبار *Wilcoxon* | إذا كانت ⟵ Sig. < 0،05 | ترفض الفرضية الصفرية ($H_0$) وتقبل الفرضية البديلة ($H_1$)، لا يوجد فرق دالّ إحصائيًا |
| | إذا كانت ⟵ Sig. > 0،05 | تقبل الفرضية الصفرية ($H_0$) وترفض الفرضية البديلة، يوجد فرق دالّ إحصائيًا ($H_1$) |

**4. قياس مستوى التحسّن (معامل N-Gain)**

يُستخدم معامل الكسب المعدل (N-Gain) لقياس مستوى التحسّن في نتائج التعلّم، وفق الصيغة:

g = (الاختبار البعدي − الاختبار القبلي) ÷ (الدرجة القصوى − الاختبار القبلي) وتُفسَّر النتائج وفق المعايير التالية:

**جدول 4: معايير تفسير معامل N-Gain**

| التصنيف | متوسط N-Gain |
|---|---|
| مرتفع | $g \geq 0.70$ |
| متوسط | $0.70 - 0.30$ |
| منخفض | $g \leq 0.30$ |

**نتائج البحث**

**1. اختبار الطبيعية البيانات (اختبار التوزيع الطبيعي)**

يهدف اختبار الطبيعية إلى التحقق مما إذا كانت البيانات المجمعة تنتمي إلى مجتمع يتبع التوزيع الطبيعي. ويعتمد قرار الحكم على قيمة الدلالة الإحصائية (Sig.) وفق المعيار التالي: إذا كانت Sig. < 0،05، فإن البيانات تتّبع التوزيع الطبيعي؛ وإذا كانت Sig. > 0،05، فإن البيانات لا تتّبع التوزيع الطبيعي. أُجري اختبار التوزيع الطبيعي لتحديد ما إذا كانت بيانات نتائج التعلم في المجموعتين التجريبي والضابط موزعة توزيعًا طبيعيًا. استُخدم في هذا الاختبار *Kolmogorov Smirnov dan Shapiro-Wils* ويلز في برنامج SPSS.

استُخدم اختبارا *Kolmogorov-Smirnov* و*Shapiro-Wilk* في برنامج SPSS لفحص طبيعية توزيع البيانات. ونظرًا لأن عدد أفراد العينة في كل مجموعة أقل من (50) طالبة، فقد اعتمدت الباحثة على نتائج اختبار *Shapiro-Wilk* في الحكم على طبيعية البيانات، وذلك لأنه يُعد أكثر ملاءمة ودقة للعينات

AL-MABSUTH: Jurnal Studi Islam dan Bahasa Arab
Vol. 2, No. 3 (2026): 506-531
doi: 10.36701/mabsuth.v2i3.3206

الصغيرة. وتم اتخاذ القرار بناءً على قيمة الدلالة الإحصائية (Sig.)؛ فإذا كانت القيمة أكبر من (0.05) عُدَّت البيانات موزعة توزيعًا طبيعيًا، أما إذا كانت أقل من (0.05) فتُعد البيانات غير موزعة توزيعًا طبيعيًا.

تُعرض نتائج اختبارات التوزيع الطبيعي قبل وبعد التجربة للمجموعتين التجريبي والضابط في الجدول التالي:

**الجدول ٥: اختبار التوزيع الطبيعي للاختبار القبلي في الفصل التجريبي والضابط**

**Tests of Normality**

| | | Kolmogorov-Smirnov[a] | | | Shapiro-Wilk | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | kelas | Statistic | df | Sig. | Statistic | df | Sig. |
| pretest | Eksperimen | .087 | 22 | .200* | .968 | 22 | .659 |
| | Kontrol | .194 | 21 | .039 | .830 | 21 | .002 |

تشير نتائج اختبار الطبيعية إلى أن قيمة الدلالة الإحصائية (.sig) في بيان الاختبار القبلي من االفصل التجريبي كانت أكبر من مستوى الدلالة (0،05) مما يدل على أن البيانات تتبع التوزيع الطبيعي، أما من االفصل الضابط كانت أقل من مستوى الدلالة (0،05) مما يدل على أن البيانات لاتتبع التوزيع الطبيعي.

**الجدول ٦: اختبار التوزيع الطبيعي للاختبار البعدي في الفصل التجريبي والضابط**

| | | Kolmogorov-Smirnov[a] | | | Shapiro-Wilk | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | kelas | Statistic | df | Sig. | Statistic | df | Sig. |
| posttest | Eksperimen | .256 | 22 | <.001 | .726 | 22 | <.001 |
| | Kontrol | .285 | 21 | <.001 | .754 | 21 | <.001 |

كشفت نتائج اختبار الطبيعي للاختبار البعدي أن قيم الدلالة الإحصائية لكلا الفصلَين (التجريبي والضابط) كانت أقل من 0،05 (0،001 >)، وبذلك يُستنتج أن بيانات الاختبار البعدي في كلا الفصلَين لا تتّبع التوزيع الطبيعي.

يتبيّن من الجدول ٥ و ٦ أن البيانات في كلا الفصلَين لا تتّبع التوزيع الطبيعي بصورة موحّدة، وعليه لا يمكن استخدام الاختبارات المعلمية ، مثل اختبار T للعينات المزدوجة (*paired sample T-Test*) أو اختبار T للعينات المستقلة (*Independent Sample T-Test*). لذلك، اعتمدت هذه الدراسة الاختبارات اللامعلمية، وهي: *Mann-Whitney U Test* لمقارنة الفصلَين التجريبي والضابط، *Wilcoxon Signed Rank Test* الموقّعة لدراسة أثر التعلّم داخل الفصل التجريبي.

### 2. اختبار التجانس

يُجرى اختبار التجانس لتحديد ما إذا كانت تباينات البيانات في الفصل التجريبي والفصل الضابط متجانسة. ومعيار اتخاذ القرار كالتالي:

أ. Sig. > 0،05: تتمتع البيانات بدرجة من التجانس

ب. Sig. > 0،05: لا تتمتع البيانات بالتجانس

**الجدول ٧: اختبار التجانس للاختبار القبل في الفصل التجريبي والضابط**

**Independent Samples Test**

| | | Levene's Test for Equality of Variances | | t-test for Equality of Means | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | 95% Confidence Interval of the Difference | |
| | | F | Sig. | t | df | Sig. (2-tailed) | Mean Difference | Std. Error Difference | Lower | Upper |
| pretest | Equal variances assumed | .004 | .949 | -2.425 | 41 | .020 | -19.632 | 8.094 | -35.978 | -3.286 |
| | Equal variances not assumed | | | -2.425 | 40.847 | .020 | -19.632 | 8.097 | -35.986 | -3.278 |

**الجدول ٨: اختبار التجانس للاختبار البعدي في الفصل التجريبي والضابط**

**Independent Samples Test**

| | | Levene's Test for Equality of Variances | | t-test for Equality of Means | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | 95% Confidence Interval of the Difference | |
| | | F | Sig. | t | df | Sig. (2-tailed) | Mean Difference | Std. Error Difference | Lower | Upper |
| posttest | Equal variances assumed | .903 | .348 | .454 | 41 | .652 | 3.030 | 6.675 | -10.450 | 16.510 |
| | Equal variances not assumed | | | .452 | 39.517 | .653 | 3.030 | 6.698 | -10.512 | 16.573 |

كشفت نتائج اختبار التجانس للاختبار القبلي عن قيمة دلالة إحصائية مقدارها 0،949، في حين بلغت قيمتها للاختبار البعدي 0،348. وبما أن كلتا القيمتَين أكبر من 0،05، فإن تباينات بيانات الاختبارَين القبلي والبعدي في الفصلَين التجريبي والضابط تُعدّ متجانسة.

### 3. اختبار الفرضية

نظرًا لأن جزءًا من البيانات لا يتّبع التوزيع الطبيعي، اعتمدت الدراسة اختبار مان–ويتني *(Mann-Whitney U Test)* اللامعلمي لمقارنة نتائج الاختبار البعدي بين الفصلَين التجريبي والضابط. ومعيار اتخاذ القرار كالتالي:

أ. Sig. > 0،05: تُقبَل الفرضية البديلة $H_1$ وتُرفض الفرضية الصفرية $H_0$ ولاتوجد فروق ذات دلالة إحصائية

ب. Sig. > 0،05: تُقبَل الفرضية الصفرية $H_0$ وتُرفض الفرضية البديلة $H_1$، وتوجد فروق ذات دلالة إحصائية

ونظرًا لأن نتائج اختبار التوزيع الطبيعي أظهرت أن بعض البيانات لا تتبع التوزيع الطبيعي، خاصة في نتائج الاختبار البعدي لدى المجموعتين التجريبية والضابطة، فقد اعتمدت الدراسة على الاختبارات اللامعلمية

AL-MABSUTH: Jurnal Studi Islam dan Bahasa Arab
Vol. 2, No. 3 (2026): 506-531
doi: 10.36701/mabsuth.v2i3.3206

*(Non-Parametric Tests)*، وذلك لأن هذه الاختبارات تُعد أكثر ملاءمة للبيانات غير الطبيعية ولحجم العينة المحدود.

واستخدم الباحثة اختبار *Mann-Whitney U* للمقارنة بين نتائج المجموعتين المستقلتين (التجريبية والضابطة)، لأنه يُستخدم بديلاً عن اختبار *Independent Sample T-Test* عندما لا تتحقق شروط التوزيع الطبيعي. كما استُخدم اختبار *Wilcoxon Signed Rank Test* لقياس الفروق بين الاختبار القبلي والبعدي داخل المجموعة التجريبية، لأنه يُعد بديلاً مناسبًا لاختبار *Paired Sample T-Test* في حالة البيانات غير الطبيعية.

وقد يكون عدم ظهور فروق ذات دلالة إحصائية في اختبار *Mann-Whitney* راجعًا إلى صغر حجم العينة نسبيًا، إذ إن العينات الصغيرة قد تؤثر في القوة الإحصائية للاختبار *(Statistical Power)*، مما يجعل الكشف عن الفروق الحقيقية أكثر صعوبة، رغم وجود تحسن ملحوظ من الناحية العملية كما ظهر في نتائج معامل N-Gain والملاحظة والاستبانة.

**الجدول ٩: نتيجة اختبار الفرضية** *Mann-Whitney U*

**Test Statistics[a]**

| | posttest |
|---|---|
| Mann-Whitney U | 220.500 |
| Wilcoxon W | 451.500 |
| Z | -.274 |
| Asymp. Sig. (2-tailed) | .784 |

أسفرت نتائج اختبار *Mann-Whitney U* عن قيمة Asymp. Sig. (ثنائية الذيل) مقدارها 0،784. وبما أن هذه القيمة أكبر من 0،05، فإن الفرضية الصفرية $H_0$ تُقبَل وتُرفض الفرضية البديلة $H_1$ وبالتالي، لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين نتائج الاختبار البعدي للفصل التجريبي والفصل الضابط.

**الجدول ١٠: نتيجة اختبار الفرضية للفصل التجريبي** *Wilcoxon Signed Rank Test*

**Test Statistics[a]**

| | posttest - pretest |
|---|---|
| Z | -3.926[b] |
| Asymp. Sig. (2-tailed) | <,001 |

**الجدول ١١: نتيجة اختبار الفرضية للفصل الضابط** *Wilcoxon Signed Rank Test*

**Test Statistics[a]**

| | posttest - pretest |
|---|---|
| Z | -1.655[b] |
| Asymp. Sig. (2-tailed) | .098 |

AL-MABSUTH: Jurnal Studi Islam dan Bahasa Arab
Vol. 2, No. 3 (2026): 506-531
doi: 10.36701/mabsuth.v2i3.3206

بناءً على نتائج اختبار ويلكوكسون للرتب الموقعة (*Wilcoxon Signed Rank Test*) للمجموعة التجريبية، تبيَّن أن قيمة الدلالة الإحصائية (Asymp. Sig. 2-tailed) بلغت أقل من (0.001). ولأن قيمة الدلالة أقل من مستوى الدلالة المعتمد (0.05)، فإن الفرضية الصفرية ($H_0$) تُرفض وتُقبل الفرضية البديلة ($H_1$). وهذا يدل على وجود فرق ذي دلالة إحصائية بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي لدى طالبات المجموعة التجريبية بعد تطبيق الأناشيد التعليمية.

أما نتائج اختبار ويلكوكسون للمجموعة الضابطة فقد أظهرت أن قيمة الدلالة الإحصائية (Asymp. Sig. 2-tailed) بلغت (0.098). وبما أن هذه القيمة أكبر من مستوى الدلالة (0.05)، فإن الفرضية الصفرية($H_0$) تُقبل وتُرفض الفرضية البديلة ($H_1$). وعليه، لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي لدى طالبات المجموعة الضابطة.

وتشير هذه النتائج إلى أن تنمية المفردات العربية قد تحققت بصورة دالة إحصائيًا لدى طالبات المجموعة التجريبية، في حين أن التحسن الذي ظهر لدى طالبات المجموعة الضابطة لم يصل إلى مستوى الدلالة الإحصائية. ولذلك، يمكن الاستنتاج أن استخدام الأناشيد التعليمية كان له أثر إيجابي في تنمية المفردات العربية لدى الطالبات.

### 4. قياس مستوى التحسّن (معامل N-Gain)

على الرغم من أن اختبار الفرضية لم يُثبت وجود فروق ذات دلالة إحصائية (Sig = 0،784 > 0،05)، يمكن تقييم فاعلية استراتيجية التعلّم من خلال حساب معامل الاكتساب المُعيَّر (N-Gain) الذي يقيس مستوى التحسّن في نتائج تعلّم الطالبات. وصيغة الحساب هي:

$$g = \frac{\text{الاختبار البعدي} - \text{الاختبار القبلي}}{\text{الدرجة القصوى} - \text{الاختبار القبلي}}$$

الدرجة القصوى المستخدمة في هذه الدراسة هي 100.

يُفسَّر معامل N-Gain وفق المعايير التالية:

فيما يلي نتائج مستوى التحسن في مخرجات تعلم الطالبات.

**الجدول ١٢: نتيجة قياس مستوى التحسّن**

**Report**

NGain

| kelas | Mean | N | Std. Deviation |
|---|---|---|---|
| Eksperimen | .7226 | 20 | .34838 |
| Kontrol | .2815 | 13 | .68030 |
| Total | .5488 | 33 | .54177 |

أظهرت نتائج تحليل N-Gain أن عدد البيانات القابلة للتحليل هو 33 طالبةً من أصل 43 طالبةً. لم تتوفر قيمة N-Gain لعشرة طالبات، نظرًا لحصولهم على درجة 100 في كل من الاختبار القبلي والبعدي، مما حال دون حساب N-Gain. يعود ذلك إلى أن مقام معادلة N-Gain يساوي صفرًا (100 – 100 = 0)، لذا صنّف برنامج SPSS هذه البيانات كبيانات مفقودة ولم يُدرجها في التحليل. من بين هؤلاء الطالبات العشرة، طالبتان من المجموعة التجريبية وثمانية من المجموعة الضابطة.

استنادًا إلى حساب مؤشر N-Gain، بلغ متوسط قيمة N-Gain للمجموعة التجريبية 0،7226، وهي قيمة تُعتبر مرتفعة، بينما حصلت المجموعة الضابطة على 0،2815، وهي قيمة تُعتبر منخفضة. يشير هذا إلى أن نتائج تعلم الطالبات في المجموعة التجريبية كانت أفضل من نتائج المجموعة الضابطة بعد استخدام الأناشيد التعليمية.

وتدعم هذه النتيجة ما أظهره اختبار ويلكوكسون (*Wilcoxon signed-rank*) من وجود تحسن دال إحصائيًا بين الاختبار القبلي والبعدي لدى طالبات المجموعة التجريبية. وعلى الرغم من أن اختبار مان–ويتني *Mann-Whitney* لم يُظهر فروقًا ذات دلالة إحصائية بين المجموعتين، فإن ارتفاع قيمة N-Gain في المجموعة التجريبية يشير إلى تحسن ملحوظ في نتائج التعلم. وقد يُعزى عدم ظهور الفروق الدالة إحصائيًا إلى محدودية حجم العينة وقصر مدة التطبيق، مما يستدعي إجراء دراسات لاحقة على عينات أكبر ولمدة زمنية أطول للتحقق من فاعلية الأناشيد التعليمية بصورة أدق.

**تحليل نتائج الملاحظة**

أظهرت نتائج الملاحظة أن تطبيق الأناشيد التعليمية في عملية تعليم المفردات أسهم في زيادة تفاعل الطالبات داخل الفصل الدراسي. وقد بدا ذلك من خلال مشاركة الطالبات في ترديد الأناشيد، وارتفاع مستوى الانتباه أثناء عملية التعلم، إضافة إلى تحسن قدرتهم على نطق المفردات العربية بصورة صحيحة. كما لوحظ أن الطالبات أصبحوا أكثر حماسًا وثقة عند الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالمفردات بعد استخدام الأناشيد التعليمية مقارنة بما قبل التطبيق.

استخدمت الباحثة في هذه الدراسة النشيدَ التعليميَّ بوصفه وسيلةً تعليميةً لتنمية المفردات العربية لدى الطالبات. وقد أُعِدَّ النشيدُ اعتمادًا على مفردات الدرس الواردة في الكتاب المدرسي دون إضافة أي مفردات جديدة، مع تنظيمها في قالبٍ إيقاعيٍّ يُسهِّل على الطالبات حفظَ المفردات واستذكارَها. وفيما يأتي نصُّ النشيدِ المستخدمِ في هذه الدراسة.

**نشيد المفردات**

AL-MABSUTH: Jurnal Studi Islam dan Bahasa Arab
Vol. 2, No. 3 (2026): 506-531
doi: 10.36701/mabsuth.v2i3.3206

| | | |
|---|---|---|
| ♪هٰذَا تِلْفَازٌ♪ | ♪هٰذِهِ مِرْوَحَةٌ♪ | ♪هٰذِهِ زَهْرِيَّةٌ♪ |
| ♪هٰذِهِ خِزَانَةٌ♪ | ♪هٰذِهِ صُورَةٌ♪ | ♪هٰذِهِ جَرِيدَةٌ♪ |
| ♪هٰذَا مِصْبَاحٌ♪ | ♪هٰذَا مَكْتَبٌ♪ | ♪هٰذِهِ أَرِيكَةٌ♪ |

وبيّنت الملاحظة أن المعلم استطاع إدارة الفصل بصورة أكثر فاعلية، حيث ساعدت الأناشيد على خلق جوّ تعليمي ممتع يقلل من شعور الطالبات بالملل أثناء التعلم. وهذا يدل على أن استخدام الأناشيد التعليمية له أثر إيجابي في تنشيط البيئة التعليمية وتحفيز الطالبات على التعلم.

**تحليل نتائج الاستبانة**

تم تحليل بيانات الاستبانة باستخدام مقياس ليكرت الرباعي، وذلك من خلال حساب مجموع الدرجات والنسبة المئوية لكل فقرة باستخدام المعادلتين الآتيتين:

$$\sum (f \times x) = \text{الدرجة الكلية}$$

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

حيث:

أ. (f) ذعدد التكرارات

ب. (x) درجة كل اختيار

ت. (F) مجموع الدرجات المحصَّلة

ث. (N) الدرجة القصوى

ج. (P) النسبة المئوية

واعتمدت الدراسة مقياس ليكرت الرباعي كما يأتي:

**الجدول ١٣**

| الاستجابة | الدرجة |
|---|---|
| موافق جدًا | 4 |
| موافق | 3 |
| غير موافق | 2 |
| غير موافق جدًا | 1 |

**الجدول ١٤: معايير تصنيف نتائج الاستبانة**

| النسبة المئوية | مستوى التقدير |
|---|---|

AL-MABSUTH: Jurnal Studi Islam dan Bahasa Arab
Vol. 2, No. 3 (2026): 506-531
doi: 10.36701/mabsuth.v2i3.3206

| | |
|---|---|
| %81 – %100 | مرتفع جدًا |
| %61 أقل من %81 | مرتفع |
| %41 أقل من %61 | منخفض |
| %21 أقل من | منخفض جدًا |

مثال حساب الفقرة الأولى

**الجدول ١٥: نتائج الفقرة الأولى**

| الاستجابة | عدد الطالبات | الدرجة |
|---|---|---|
| موافق جدًا | 14 | 4 |
| موافق | 7 | 3 |
| غير موافق | 1 | 2 |
| غير موافق جدًا | 0 | 1 |

فحُسبت الدرجة الكلية على النحو الآتي:

$$P = 79 \div 88 \times \%100 = \%89.8$$ ثم $(4\times14) + (7\times3) + (1\times2) + (0\times1)$

وهذا يدل على أن استجابة الطالبات تجاه الفقرة الأولى كانت مرتفعة جد

**الجدول ١٦: نتائج تحليل الاستبانة**

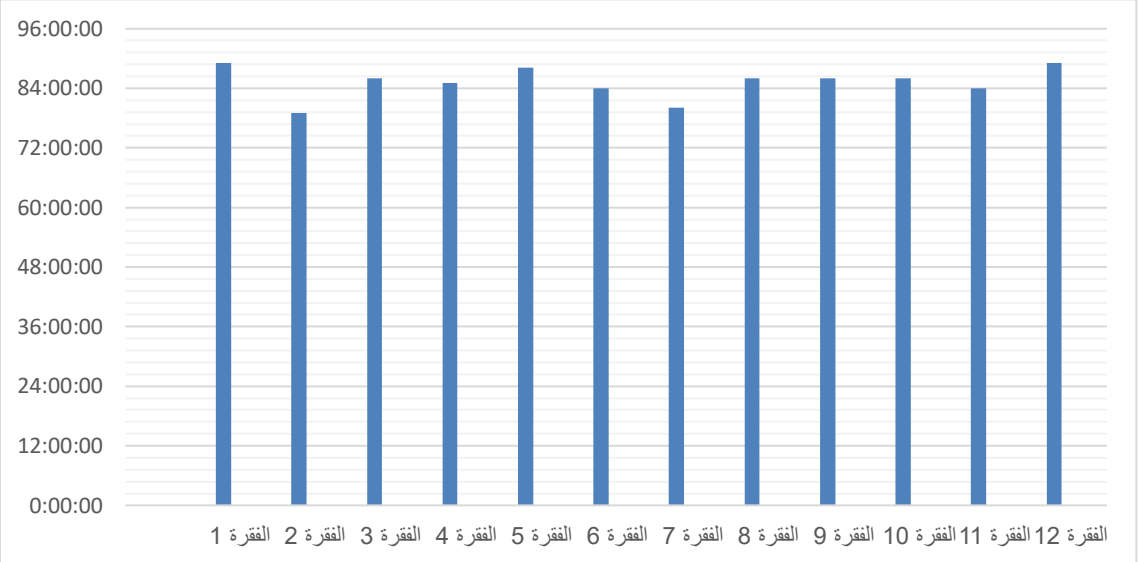
| رقم الفقرة | مجموع الدرجات | النسبة المئوية | التصنيف |
|---|---|---|---|
| 1 | 79 | %89.8 | مرتفع جدًا |
| 2 | 70 | %79.5 | مرتفع |
| 3 | 76 | %86.4 | مرتفع جدًا |
| 4 | 75 | %85.2 | مرتفع جدًا |
| 5 | 78 | %88.6 | مرتفع جدًا |
| 6 | 74 | %84.1 | مرتفع جدًا |
| 7 | 71 | %80.7 | مرتفع |
| 8 | 76 | %86.4 | مرتفع جدًا |
| 9 | 76 | %86.4 | مرتفع جدًا |
| 10 | 76 | %86.4 | مرتفع جدًا |

AL-MABSUTH: Jurnal Studi Islam dan Bahasa Arab
Vol. 2, No. 3 (2026): 506-531
doi: 10.36701/mabsuth.v2i3.3206

| | | | |
|---|---|---|---|
| 11 | 74 | %84.1 | مرتفع جدًا |
| 12 | 79 | %89.8 | مرتفع جدًا |

تشير نتائج الاستبانة إلى أن غالبية فقراتها جاءت ضمن مستوى «مرتفع» و«مرتفع جدًا»، مما يعكس تقبّلًا إيجابيًا من الطالبات لاستخدام الأناشيد التعليمية في تعلم المفردات العربية. وقد سجلت الفقرتان الأولى والثانية عشرة أعلى نسبة مئوية بلغت (89.8%)، تليهما الفقرة الخامسة بنسبة (88.6%)، وهو ما يدل على إدراك الطالبات لأهمية الأناشيد التعليمية في دعم تعلم المفردات وتنمية الاهتمام بالعملية التعليمية. كما حققت الفقرات الثالثة والثامنة والتاسعة والعاشرة نسبة مئوية بلغت (86.4%)، الأمر الذي يؤكد الدور الإيجابي للأناشيد التعليمية في تسهيل استيعاب المفردات وتحسين نطقها. وبوجه عام، يمكن الاستدلال من هذه النتائج على أن توظيف الأناشيد التعليمية في تدريس المفردات العربية يُعدّ من الأساليب التعليمية الفاعلة التي تسهم في تعزيز دافعية التعلم، وزيادة التفاعل الصفي، ودعم اكتساب المفردات لدى طالبات المرحلة الابتدائية.

**الجدول ١٧: مخطط نتائج الاستبانة حول استخدام الأناشيد التعليمية**




يوضح المخطط البياني مستوى استجابات الطالبات نحو استخدام الأناشيد التعليمية في تعلم المفردات العربية. وتُظهر البيانات أن جميع فقرات الاستبانة حققت نسبًا مئوية تقع ضمن مستويي «مرتفع» و«مرتفع جدًا»، مما يعكس اتجاهات إيجابية لدى الطالبات تجاه توظيف الأناشيد التعليمية في عملية تعلم المفردات.

وقد سجلت الفقرتان الأولى والثانية عشرة أعلى نسبة مئوية بلغت (89.8%)، تليهما الفقرة الخامسة بنسبة (88.6%)، في حين حققت الفقرات الثالثة والثامنة والتاسعة والعاشرة نسبة (86.4%). وتشير هذه النتائج إلى أن الأناشيد التعليمية تحظى بدرجة عالية من القبول لدى الطالبات، وتسهم في دعم

تعلم المفردات العربية وتيسير اكتسابها. وبوجه عام، يؤكد المخطط البياني أن استخدام الأناشيد التعليمية يمثل وسيلة تعليمية فاعلة في تنمية المفردات العربية، لما له من أثر إيجابي في تعزيز دافعية التعلم وزيادة التفاعل داخل البيئة الصفية.

**مناقشة النتائج**

فإن نتائج اختبار مان–ويتني (*Mann-Whitney*) لم تُظهر فروقًا ذات دلالة إحصائية بين المجموعتين عند مستوى الدلالة (0.05) مما يشير إلى أن هذا التحسن لا يكفي لإثبات فاعلية الأناشيد التعليمية إحصائيًا في هذه الدراسة. فإن نتائج اختبار ويلكوكسون *(Wilcoxon signed-rank)* أظهرت تحسنًا دالًا إحصائيًا لدى طالبات المجموعة التجريبية بين الاختبار القبلي والبعدي. كما دعمت، نتائج تحليل N-Gain إلى جانب الملاحظة والاستبانة، وجود تحسن في أداء طالبات المجموعة التجريبية واتجاهاتٍ إيجابية نحو استخدام الأناشيد التعليمية، ويتضح ذلك من خلال ارتفاع متوسط نتائج المجموعة التجريبية بعد تطبيق الأناشيد التعليمية، إضافة إلى ارتفاع قيمة N-Gain مقارنة بالمجموعة الضابطة. كما بينت نتائج الملاحظة والاستبانة وجود استجابات إيجابية من الطالبات، تمثلت في زيادة التفاعل والدافعية أثناء عملية التعلم.

ويمكن تفسير هذه النتائج بأن الأناشيد التعليمية تساعد على تثبيت المفردات في الذاكرة من خلال التكرار والإيقاع الصوتي التنغيم، حيث إن تكرار الكلمات داخل النشيد تساعد على تثبيت المفردات واستدعائها بصورة أسهل عند الاستخدام اللغوي. كما يساعد الإيقاع والتنغيم الدماغ على تنظيم المعلومات بصورة أفضل، مما يزيد من قدرة الطالبات على حفظ المفردات وفهمها.

وتتفق هذه النتائج مع نظرية التعلم بالتكرار (*Repetitive Learning Theory*)، التي تؤكد أن تكرار المعلومات في سياقات ممتعة يسهم في تعزيز عملية الاحتفاظ بالمعلومات واسترجاعها. فالأناشيد التعليمية تعتمد بطبيعتها على التكرار المنتظم للمفردات، مما يساعد الطالبات على اكتساب الكلمات الجديدة بصورة غير مباشرة ودون شعور بالملل.[29]

كما يمكن تفسير فاعلية الأناشيد التعليمية في ضوء نظرية الترميز المزدوج (*Dual Coding Theory*) التي ترى أن التعلم يصبح أكثر فاعلية عندما تُقدَّم المعلومات عبر أكثر من قناة حسية، مثل السمع والإيقاع والتفاعل اللفظي. فالأناشيد تجمع بين الكلمات والصوت والتنغيم، الأمر الذي يساعد الطالبات على ربط المفردات بالمعاني بطريقة أسهل وأسرع.

إضافة إلى ذلك، تسهم الأناشيد التعليمية في تنشيط الذاكرة الدلالية (*Semantic Memory*)،

[29] عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، *إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها* (الرياض: العربية للجميع، 2011م)، ص 148–154.

حيث تساعد الطالبات على فهم الكلمات في سياقات مترابطة بدلاً من حفظها بصورة منفصلة. مما يسهم في تحسين قدرة الطالبات على استخدام المفردات داخل الجمل والمواقف التواصلية المختلفة.

ومن الجانب النفسي، تساهم الأناشيد التعليمية في خلق بيئة تعليمية ممتعة تقلل من التوتر والملل داخل الفصل الدراسي، مما يرفع من دافعية الطالبات نحو التعلم. ويتفق ذلك مع نظرية التعلم الوجداني (*Emotional Learning*) التي تؤكد أن المشاعر الإيجابية تؤثر بصورة مباشرة في جودة التعلم وفاعلية اكتساب المعلومات.

وأظهرت نتائج اختبار ويلكوكسون للرتب الموقعة (*Wilcoxon Signed Rank Test*) وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي لدى طالبات المجموعة التجريبية، حيث بلغت قيمة الدلالة الإحصائية أقل من (0.001)، مما يدل على حدوث تحسن ملحوظ في مستوى المفردات العربية بعد تطبيق الأناشيد التعليمية. في المقابل، لم تُظهر المجموعة الضابطة فروقاً ذات دلالة إحصائية بين الاختبارين القبلي والبعدي، إذ بلغت قيمة الدلالة الإحصائية (0.098)، وهي أكبر من مستوى الدلالة المعتمد (0.05) . وعلى الرغم من أن نتائج اختبار مان–ويتني (*Mann-Whitney*) لم تُظهر فروقًا ذات دلالة إحصائية بين المجموعتين، فإن ارتفاع قيمة N-Gain لدى المجموعة التجريبية يشير إلى وجود تحسن عملي ملحوظ في نتائج التعلم بعد استخدام الأناشيد التعليمية. وقد يعزى عدم ظهور الفروق الدالة إحصائياً إلى محدودية حجم العينة أو تقارب المستوى الأولى بين المجموعتين، أو قصر مدة التجربة، ومع ذلك، فإن النتائج الميدانية والملاحظات الصفية تدل على وجود أثر إيجابي لاستخدام الأناشيد التعليمية في تنمية المفردات العربية لدى الطالبات.

استنادًا إلى نتائج الاستبانة، تبيّن أن أغلبية الطالبات أبدوا استجابات إيجابية تجاه استخدام الأناشيد التعليمية في تعلم المفردات العربية. فقد أشار معظم الطالبات إلى أن الأناشيد تساعدهم على حفظ المفردات بسهولة، وتزيد من رغبتهم في المشاركة أثناء عملية التعلم.

كما أظهرت نتائج الاستبانة أن الطالبات يشعرون بالمتعة والراحة عند تعلم المفردات باستخدام الأناشيد مقارنة بالطرق التقليدية. بالإضافة إلى ذلك، أكد عدد كبير من الطالبات أن الأناشيد التعليمية تساعدهم في تحسين النطق وفهم معاني الكلمات الجديدة. وهذا يدل على أن الأناشيد التعليمية تُعد وسيلة فعالة في رفع دافعية الطالبات نحو تعلم اللغة العربية.

## الخاتمة

أسهم استخدام الأناشيد التعليمية في تحسين تعلم المفردات العربية لدى طالبات الصف الخامس الابتدائي بمدرسة البصيرة بمكسر. وقد أظهرت نتائج تحليل N-Gain أن المجموعة التجريبية حققت مستوى

تحسن مرتفعاً بلغ (0.7226)، كما بينت نتائج الملاحظة والاستبانة وجود اتجاهات إيجابية نحو استخدام الأناشيد التعليمية في تعلم المفردات العربية.

وأظهرت نتائج اختبار *Wilcoxon Signed Rank Test* وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين نتائج الاختبار القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية لصالح الاختبار البعدي، مما يدل على تحسن مستوى المفردات العربية لدى الطالبات بعد تطبيق الأناشيد التعليمية.

أما نتائج اختبار *Mann–Whitney U* فلم تظهر فروقاً ذات دلالة إحصائية بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة في الاختبار البعدي (Sig = 0،784)، مما يشير إلى أن الدراسة لم تثبت وجود تفوق إحصائي للمجموعة التجريبية مقارنة بالمجموعة الضابطة بعد تطبيق المعالجة.

## فهرس المصادر والمراجع

### الكتاب

Al-Fawzān, ʿAbd al-Raḥmān ibn Ibrāhīm. *Iḍāʾāt li-Muʿallimī al-Lughah al-ʿArabiyyah li-Ghayr al-Nāṭiqīn Bihā*. Riyadh: al-ʿArabiyyah li al-Jamīʿ, 2011.

Al-Nāqah, Mahmud Kamil. *Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah li al-Natiqin bi Lughat Ukhra: Ususuhu wa Manahijuhu*. Makkah al-Mukarramah: Universitas Ummul Qura

Echol, Jhon. *Kamus Inggris Indonesia.* Jakarta: PT Gramedia, 1998.

Ibn Manẓūr. *Lisān al-'Arab.* Al-Ṭab'ah: III. Bīrūt: Dār Ṣādir, 1993.

Al-Sammān, Maḥmūd 'Alī. *Al-Taujīh fī Tadrīs al-Lugah al-'Arabiyyah.* al-Nuskhah al-Maṭbū'ah, Dār al-Ma'ārif, Ṭanṭā, 1983 H), al-Ṭab'ah al-Ūlā.Ṭanṭā: Dār al-Ma'ārif, 1983.

Syaḥātah, Ḥasan, dan Zainab al-Najjār. *Mu'jam al-Muṣṭalaḥāt al-Tarbawiyyah wa al-Nafsiyyah.* Al-Ṭab'ah: I. Al-Qāhirah: al-Dār al-Miṣriyyah al-Lubnāniyyah, Ramaḍān 1424 H/Oktober 2003 M.

Zain, al-'Ārifīn. *Al-Lugah al-'Arabiyyah Ṭarā'iq Ta'līmihā wa Ta'allumihā.* Al-Ṭab'ah: I. Bādāng–Indūnīsiyā: Dār Hāifā li al-Nasyr, 1429 H/2008 M.

### المجلة

Auliani, Rizky, et al. "Pentingnya Pembelajaran Bahasa Arab Sejak Dini untuk Membentuk Dasar Keagamaan Anak." *Journal Genta Mulia* 16, no. 1 (2024).

Dalīlah, Miskīn. "Daur al-Anāsyīd fī Ta'līmiyyah al-Lugah al-'Arabiyyah fī al-Marḥalah al-Ibtidā'iyyah: al-Nasyīd al-Waṭanī al-Jazā'irī al-Namūżajān." *Jusūr al-Ma'rifah* 8, no. 3 (2022).

Darwisy, Muḥammad, dan 'Alī Tulu. "Daur al-Mahārāt al-Lugawiyyah al-Arba' fī Salāsil Ta'līm al-'Arabiyyah li Gair al-Nāṭiqīn Bihā, Silsilah al-Kitāb fī Ta'allum al-'Arabiyyah Namūżajān." *Turkey Journal of Theological Studies* 5, no. 1 (2021).

Ibrāhīm, Sajā ‘Ādil, dan ‘Urūbah Mālik Mahdī. “Aṯar Tauẓīf al-Anāsyīd fī Taṣḥīḥ Akhṭā’ Qawā‘id al-Lugah al-‘Arabiyyah ladā Tilmīżāt al-Ṣaff al-Khāmis al-Ibtidā’ī.” *Majallat al-Ādāb* 148 (2024).

‘Ināyah, Sītī. “Istikhdām Ṭarīqah al-Ginā’ fī Istī‘āb al-Mufradāt.” *al-Baḥṡ al-‘Ilmī*, Kulliyyah al-Tarbiyah wa al-‘Ulūm al-Ta‘līmiyyah.Al-Jāmi‘ah al-Islāmiyyah al-Ḥukūmiyyah bi Fūnūrūkū, 2018.

Khalid, M. Rusydi. “Al-Lugah al-‘Arabiyyah Kaunuhā Lugah al-Dīn al-Islāmī wa al-Lugah al-‘Ālamiyyah.” *Diwan: Jurnal Bahasa dan Sastra Arab* 5, no. 2 (2019) . doi:10.24252/diwan.v5i1.9222.

Matin, Syamsul Arifin Iman, dan Annisa Hanin Larenzi. “Al-Agānī wa al-Ṣuwar li Ta‘līm al-Mufradāt fī al-Madrasah al-Ibtidā’iyyah.” *Kalimātunā: Journal of Arabic Research* 1, no. 1 (2022).

Melekian, Sahar. “The Relationship between English Songs and Learning Vocabulary.” *International Journal of African and Asian Studies* 20 (2016).

Nūriyānī. “Ahammiyyah Ta‘līm al-Mufradāt al-‘Arabiyyah.” *Al-Tadrīs* 1, no. 2 (Juni 2013).

Syagif, Ahmad, et al. “Al-Anāsīd al-Ta‘līmiyyah wa Taṭbīquhā fī Tadrīs Mahārah al-Istimā‘.”*Al-Af’idah*, Vol. 3, No. 2, (September 2019).

Syaqīnī, Fāṭimah, dan Bikādī Muḥammad. “Daur al-Anāsyīd wa al-Maḥfūẓāt fī Ta‘allum wa Ta‘līm al-Lugah al-‘Arabiyyah fī al-Sanah al-Khāmisah min al-Ta‘līm al-Ibtidā’ī.” *Majallat Āfāq ‘Ilmiyyah* 12, no. 1 (2020).

Yūs, Aḥmad Khalaf. “Fā‘iliyyah al-Anāsyīd fī Mu‘ālajah al-Ṣu‘ūbāt al-Ṣautiyyah ladā Muta‘allimī al-Lughh al-‘Arabiyyah li al-Nāṭiqīn bi Gairihā.” *Majallah al-Tawāṣuliyyah* 6, no. 17 (2020).

## الرسائل العلمية

‘Abd al-Laṭīf. “Idārah a‘līm al-Mufradāt fī Ḍau’ Naẓariyyah Rusydī Aḥmad Ṭu‘aimah fī Barnāmaj Ta‘līm al-Lugah al-‘Arabiyyah bi Ma‘had Hidāyatullāh Bātū.” *Risālah al-Mājistīr*, Jāmi‘ah Maulānā Mālik Ibrāhīm al-Islāmiyyah al-Ḥukūmiyyah Mālānj, 2024.

Baṭāhir, Jamīlah, dan Ṣabrīnah Amzāl. “Aṡar al-Anāsīd al-Ta‘līmiyyah fī Tanmiyah al-Mahārāt al-Lugawiyyah ladā Talāmīż al-Marḥalah al-Ibtidā’iyyah: Anāsīd Kitāb al-Lugah al-‘Arabiyyah li al-Sanah al-Ṡāniwiyah”. *Al-Baḥṡ al-‘Ilmī*. Kulliyyah al-Ādāb wa al-Lugāt, Wizārah al-Ta‘līm al-‘Ālī. Unmūżajan. Jāmi‘ah Maulūd Ma‘marī – Tīzī Wuzū. 2020.

Ganim, Marwah Aḥmad. Tauẓīf Ba‘ḍ Anāsīd Faḍā’iyyah Ṭuyūr al-Jannah fī Tanmiyah Mafāhīm al-Tarbiyyah al-Islāmiyyah wa al-Muyūl Naḥwahā ladā Ṭālibāt al-Ṣaff al-Rābi‘ al-Asāsī. *Risālah Mājistīr*. Kulliyyat al-Tarbiyyah, al-Jāmi‘ah al-Islāmiyyah, Gazzah. 2012.

**AL-MABSUTH: Jurnal Studi Islam dan Bahasa Arab**
Vol. 2, No. 3 (2026): 506-531
doi: 10.36701/mabsuth.v2i3.3206